圖爲京僑餐廳的正門

他,原、小肉姓僑當一之此趣更印末到北猪飯慕、阿所亞和想是來阿瓶粽的餐、些後就。是尼和,方肉、蛋南什熟風小吃早她什其,中廳共食,餐不引小其特的粥釀、味、悉味吃東年丈等他還年那食品還;少起吃是通等原喱粽沙特別有一次。 佐是通料那餐 北京風味 記 就得 飲來 下豆和大個

邦公漢大



政北國協京後 息的方老他 個一可他人僑張們下餐然京、聯僑,方作師權做高房房房大定惜說前聯。一忙廳公市東委,是定為。,菜齡。借子一要地:去副餐年個董務致城員他一損籌這是餚,吳出, 。借子。

Seymour CollisionLtd. 1340 Seymour St.

V68 3P3 Tel:682-1804 也太爲毛下随品撞們C可服村修熟留即車一B

Vancouver., B.C.

私家車及貨車租賃

RENTAL AGENCY

Vancouver, B.C. V57. 1K7 Tel.: 732-1396

OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD

Fairway Refrigeration Co.

用冷

Chans Construction &

188 Plumbing PHONE 255-4977 879-3362 土庫間格

水澗壁爐 國路屋宇 水電工程 內外油漆 工作安當 價錢公道

Kenward Co. A31 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街

士庫間格內外油漆 证话:684-8821 市機及經過人 水塅電器大小工程 程, • 機及各種電 **承接大小** 位格克己 免費估價 服務安 理 騎電:327-1895

話袍 唐裝

所補助。負責接送幼稚闆兒童 景名電話:二五五 可申請政府免費或律貼及接受 530 明德託兒所 へ、特設託兒補助金) 四二五

時包裹 學 選 送

· 并家具什物撤延。 · 并家具什物撤延。

一,有大模

話:二五四

ILO VI

Pacific Driving School

公司電話:255-0952 206-2121 KINGSWAY VAN. B. C.

Hong Kong Driving School Ltd 香 考取虾試

全程 師發優良 經驗亞富 130 元 王沾士: 324-4135 校長:方勵强夫人 黃伯成: 254-7519 電話:298-4623 岑衞宫:922-2203

SCHOOL ST VANCOUVER B.C. FRASER



Ken Fung

Ian Fong

7472 -6th Street

Burnaby, B.C.

Tel.: 522-1671

Michael Chau 住家: 294-4009 住家: 876-8434 住家: 254-5501

駕駛學校,經驗豐富專誠爲僑胞服務。每小時收費22元或六 小時課程130元 • 免費指導交通指標常識 •

檀香山

KINGS LAND CHINESE RESTAURANT 987 Granville Street:

Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675 貴賓臨房 百粤名菜 名師主理 喜慶宴會 晚飯 專門選購 華麗 七天營業(例假休 遠近馳名 最佳場所 服務週到 情調高雅 生猛海鲜

温哥華 檀香山 檀香山 温哥華

PERFECTION DRIVING SCHOOL 地址:7229緬街近57街 324-3645

教師唐達良:253-3825

UNITED DRIVING SCHOOL

823 E. Hasting St. Van. B. C.近唐人街 胞。特設考試速成班。日日教授筆試及路試。天天 考收車牌及學車牌,歡迎查詢,假日照常服務。 ▲特准全程八小時,連車考路試,只收\$165 電話253-1333 (電話24小時自動錄話)

> 或 321-3371找 11先生 高薪嘚胡經驗男女县師多名

王志龍駕駛學校

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最 平,数迎補館及有特川班,教授筆試,幫助對英語 有困難人士,並且教授的士牌照。

歌迎來電查詢,假日照常服務。 電話: 872 - 4218 校址:3633緬街近廿街。 高薪聘請男女教師多名。

4677 Main St. Advance Driving School \$130

YIELD/

International Driving Academy 師資優良 經驗豐富 歡迎補鐘 免費接送 專人數授 考以筆試

收費最平每小時 \$ 20 特價課程\$139八小時

麗話:684-3044 684-6039

NATIONS DRIVING SCHOOL

3811號緬街近廿二街 電話:872-0058,876-3504 本校教師經驗豐富,懂得多種語言,耐心數導,特 設中文教授班,方便對英語有困難人仕,考取筆試 及的士牌。歡迎補鐘及來電查詢,假日照常服務。 高新聘請男女教師,無經驗均可 全程120元

城市駕駛學校 City Driving School

4484緬街近廿九街 電話:1325-8387 874-45441 872-7220

教師經驗豐富,精通國專客英 語,耐心教授指導考取筆試。(專誠爲僑胞服務)



Loyal Driving School Ltd. 121號207室

各級筆試 經驗豐富 收費公平 耐 土牌等

岑斌源:435-1976 黃渭賢: 327-6446 681-0430

COLUMBIA COLLEGE 1619 W. 10th Ave VANCOUVER B. C.

TEL:733-9151

三三九 一十列學 君 期九學他二一英文,月校學級十課 六月一次 一五

承課二程

認程年

DORSET HOUSE COLLEGE

1531 West 15th Avenue Vancouver, B.C.

Ph. 732-1282

○暑期英文速成班一五月及七月開課 〇 專為東南亞學生簡化英文困難,

採用最特出教學方法。 〇同時可以多修一科CREDIT COURSE

〇本校每年九月9一月,五月及七月 開課,收十,十一·十二班及英文 速成班。

○專人協助有關學生VISA手續。

京士威2183號



任月動波車部

學車或車師

時免費接送 時免費接送 時免費接送 時免費接送 敬指冨 一迎 導,餘辦 內補考捷年, 擇

337 GORE AVENUE VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3 二十四小時電話服務 (604) 682-5725

本公司係華埠總代理 SONY 名廠音响…器材,電視機, 錄影機及各種錄影空白帶, 貨量多,選擇方便,價錢特 平。歡迎到本公司參觀採購 及外埠郵購。

